



Nordstadt.Mehr.Wert organisiert kurzfristig Beteiligung der Kinder in Zusammenarbeit mit Kitas und Grundschulen

Spielen auf einem schön angelegten Spielplatz – wo sonst, wenn nicht hier, entsteht viel Mehr.Wert für die gesunde Entwicklung unserer Kinder!

Logisch, dass Nordstadt.Mehr.Wert sofort zur Stelle war, als im Juni Dank unseres engagierten Ortsrates bekannt wurde, dass aus Kostengründen Schließungen von Spielplätzen vorgenommen werden sollen. Man hatte sich mehr Zeit erbeten und damit Raum für eine Mitsprache der Kinder geschaffen.

So gingen in den letzten Wochen immer wieder Gruppen von Kindern begleitet von Frank Auracher über die Nordstädter Spielplätze. Alle Spielmöglichkeiten wurden mit Klebepunkten bewertet - auf einer Skala von sehr gut bis sehr schlecht, außerdem wurden alle Bemerkungen der Kinder notiert und etliche zusätzlich befragt: Eltern, Großeltern aus dem Seniorenkreis, Menschen mit Behinderungen aus dem Treffer, Erzieher/innen und Lehrer/innen. Mit dabei waren Gruppen aus den Kitas Nordlicht, Blauer Elefant, St. Johannes und dem Hort MaLuKi, sowie aus der Grundschule Nord und der Johannesschule.

Eins ist dabei sicher klar, Hildesheim und damit wir alle als Bewohner unserer Stadt, muss tatsächlich sparen und einzelne Spielplätze werden geschlossen werden müssen.

Durchaus sinnvoll ist das, auch aus Sicht der zustimmenden Kinder, weil man sich dann auf die guten Spielplätze konzentrieren kann und dort für vernünftige Pflege und Instandhaltung eintreten kann.

So scheint z.B. auch aus Kindersicht das Schicksal des Spielplatzes in der Bugenhagenstraße und vermutlich auch dessen im Cheruskerring besiegelt zu sein.

Genau darum ging es also – sinnvolle Sparmöglichkeiten erkennen, dem Ortsrat eine detaillierte Sicht der

Kinder auf das Thema geben, um dann gemeinsam mit der Verwaltung zur bestmöglichen Lösung für die Nordstädter Spielplätze zu kommen.

Fortsetzung auf Seite 3




Bodypiercing • Piercingschmuck

Bernwardstraße 7 • 31134 Hildesheim
Phone 05121 / 9 99 69 49
www.piercingstudio-hildesheim.de



ROSEN-APOTHEKE

Apotheker Klaus Urso
Steuerwalder Straße 92 • 31137 Hildesheim
Telefon (05121) 52777 • Fax 57723

Mit diesem Bon

20% Rabatt

auf Ihre Reiseapotheke außer auf verschreibungspflichtige Medikamente und Angebote

Nordstadt bewegt - Musikvideo ist Online



Der Käpt'n und die Mädchen von Türk Gücü auf der gesperrten Sachsenring-Kreuzung

Fotos: Nathalie Bär



Rasante Kamerafahrt, im Hintergrund die Kita Nordlicht im Taucherlook



Hochstimmung im Park, in zweiter Reihe das Team von Nordstadt.Mehr.Wert

Nordstadt.Mehr.Wert war dabei und sorgte zusätzlich für Entspannung nach den Dreharbeiten

Wow, was für ein fantastisches Projekt - die Kulturfabrik und alle Mitmachenden haben sich mal wieder

selbst übertroffen! Das Ergebnis ist ein tolles Musikvideo, das auf Youtube unter dem Stichwort „Nordstadt in Bewegung“ oder auf der Homepage der Kulturfabrik zu sehen ist - Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank an das Team um Aune und Sigg Stern, sowie Martin Zepter - Ihr habt

die Nordstadt bewegt und die Nordstädter/innen Euch. Wäre doch schön, wenn die freundvolle Stimmung lange anhält und daraus gleich wieder viel Verbindendes und die nächsten Ideen entstehen würden - ein unglaublicher Mehr.Wert

für uns hier in der Nordstadt. Nach einem solchen Projekt kann man jedenfalls in Hildesheim und Umgebung lange suchen!

Nordstadt.Mehr.Wert war neben vielen anderen auch dabei, insgesamt waren wir mehr als 400 Beteiligte, davon 25 Gruppen. In Renovierungsanzügen steckend, be-

Fortsetzung auf Seite 3



Entspannung vor dem KJN



Volles Haus zur Premiere in der Kulturfabrik



Auracher notiert sich die Beobachtungen der Kinder

Fortsetzung von Seite 1

Auffallend war, wie schön einzelne Spielplätze sind und wie begeistert die Kinder dort toben – besonders herausragend sind der Salamanderspielplatz zwischen Richthofen und Steuerwalder Straße und der Spielplatz in der Martin-Luther-Straße.

Am 31.7. wurden die Ergebnisse an den Ortsrat überreicht, zur Weitergabe an die Verwaltung – wir bleiben dran und berichten erneut!

Frank Auracher

Auto-Reparaturen



TÜV+AU
täglich



Reparaturen aller Art

Löhr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578



Fortsetzung von Seite 2

malt in unseren Farben, die für Vielfalt und Buntheit in der Nordstadt stehen, treten auch wir im Video in Erscheinung und laden ein zum Engagement für Mehr.Wert in unserem Stadtteil: Was ist Dir wichtig? Was bewegt Dich? Setz Dich dafür in Be-

wegung, tu Dich mit andern zusammen - wir helfen Dir dabei!

Im Anschluss wurde bei unserem kleinen Stadtteilstück geklönt, entspannt und es konnten erste Erfahrungen mit den Filmleuten ausgetauscht werden.

Danke an das KJN für Mithilfe, Strom und Wasser und an den Jo-

hannishof, der seine Bänke zur Verfügung gestellt hat, sowie der Lebenshilfe für Fahrzeug und Transport.

Frank Auracher von Nordstadt. Mehr.Wert erreichen Sie ansonsten täglich im Stadtteilbüro im Familienzentrum MaLuKi, Martin-Luther-Str. 26, 31137

Hildesheim.

Telefonisch unter 935 84 42, per Mail nordstadt.mehr.wert@web.de oder über die Homepage: www.nordstadt-mehr-wert.de.

Team-Treffen: Donnerstag, 13. September um 18 Uhr im Nachbarschaftsladen, 14-tägig



Das Musikvideo „Nordstadt in Bewegung“ geht online!

Am 19. Juli feierte das LipDub-Video „Nordstadt in Bewegung“ Premiere in der KulturFabrik Löseke, welches ab jetzt für jedermann auf der Internetplattform Youtube zu sehen ist. An dem Video beteiligten sich rund 25 Einrichtungen aus der Nordstadt u.a. der Turnerspielmanszug, SV Türk Gücü, das Senioren- und Pflegeheim Teresienhof, die Grundschule Nord und der Gospelchor Hildesheim. Das

Lied „Nordstadt bewegt“ wurde eigens für das Video komponiert, das auf dem Weg ist, die Hildesheimer Hitparade zu erobern und zur neuen Nordstadthymne zu werden. Geschrieben vom künstlerischen Leiter der Kulturfabrik Siggie Stern mit seiner Band die Nachbarschaftshilfe und dem Rapper Ceyhun Yildirim (aka Rap-T) wurde der Song von April bis Juni mit zahlreichen Musikern aus der Hildesheimer Nordstadt eingespielt.

Das Video selbst wurde am 1. Juli auf den Straßen der Hildesheimer Nordstadt gedreht, dafür mussten temporär die Kreuzung am Sachsenring/Martin-Lutherstraße wie auch die Peinerstraße gesperrt werden. Eine logistische und organisatorische Herausforderung für die Produktionsleiterin Aune Stern: Mit allen Ordnern und dem Polizeibeamten Frank Meißner per Funk verbunden, hat sie das Startzeichen an den Regisseur und künstlerischen Leiter des Projektes Martin Zepter weitergegeben. Nachdem das Filmteam

Anachrom das „Kamera ab!“- Zeichen erhalten hat, ist dieses auf einem mobilen Gefährt die vorher festgelegte Strecke abgefahren. Dabei kam es auf jede Sekunde an, denn bei einem LipDub-Video handelt es sich um ein Musikvideo, das erstens möglichst lippensynchron zum Musiktitel aufgenommen wird und zweitens in einem Stück gedreht wird,

also ohne Schnitte auskommt. So hatten sich an besagten Sonntag rund 400 Menschen an verschiedenen Punkten zwischen Hinterausgang des Bahnhofes und dem Friedrich-Nämsch-Park versammelt und warteten auf ihren Einsatz. Die mit den beiden Tanz- und Theaterpädagoginnen Nicole Baumann und Suse Wessel vorher einstudierten Aktionen gehen von Senioren und Seniorinnen, die mit Spritzpistolen bewaffnet im Rollstuhl sitzen, bis hin zu einer Cocktailparty im Bus. Das Video beginnt mit einem japanischen Touristen, der aus Versehen den Hinterausgang des Bahnhofes wählt. Anstelle des Domes liegt die Hildesheimer Nordstadt vor ihm. Orientierungslos und mit einem Stadtplan in der Hand wird ihm vor der Nase ein Taxi weggeschnappt, jedoch wird er kurz darauf von einem Cabriofahrer auf eine Spritztour durch den Stadtteil eingeladen. Aus dem Autoradio ertönt bald darauf der Song „Nordstadt bewegt“. Dieser wird auf der Reise durch die Nordstadt von wechselnden Hauptdarstellern playback mitgesungen. Enden tut die Fahrt nach mehreren Umzügen, Möbeltransporten und anderen Zwischenfällen im Freiluftwohnzimmer im



Friedrich-Nämsch-Park. Nach drei Stunden und fünf Durchläufen hatten es endlich alle Beteiligten geschafft. Erschöpft, aber gut gelaunt kam man bei dem von Frank Auracher (Nordstadt.Mehr.Wert) organisierten „Hocketse“ (schwäbisches Wort für „gemütliches Beisammensein“) zum Essen und Trinken zusammen. Überwältigt von der Resonanz gegenüber dem soziokulturellen Projekt der KulturFabrik Löseke sind sich viele bei der Premiere des Videos einig: hier wurde die Nordstadt bewegt! Das LipDub-Video ist ab jetzt auch online zu sehen unter www.kufa.info/nordstadtinbewegung. Fotos: Nathalie Bär





Errichtung eines umfassenden Schutzgebietes rund um den Nordpol, keine Ölbohrungen sowie ein Verbot der industriellen Fischerei in der Arktis. Die im Rahmen der Kampagne gesammelten Unterschriften

werden der UN übergeben. Die Aktion ist der Beginn der auf drei Jahre angelegten Arktiskampagne.

Mehr Informationen erhalten Sie unter www.savethearctic.org

Arktisschützer gesucht

Unterschriftensammelaktion zum weltweiten Arktis-Aktionstag

Wollten Sie immer schon mal in die Arktis? Jetzt können Sie zumindest Ihre Unterschrift in den kalten Norden schicken: Die Namen der ersten Million Unterzeichner gegen die Ölbohrungen des Öl- und Erdgaskonzerns Shell gehen in einer unzerstörbaren Kapsel mit einer Greenpeace-Arktisexpedition auf die Reise zur

Arktis, wo sie auf dem Meeresboden versenkt werden. Am letzten Samstag wurden weltweit in vielen Städten Unterschriften gesammelt. Auch Greenpeace Hildesheim war mit dabei und sammelte insgesamt 141 Unterschriften zum Schutz der Arktis. Anlässlich der im Sommer geplanten Ölbohrungen fordert Greenpeace die



Positive Sichtweisen schützen vor Stress

Gehören Sie zu den Menschen, die Ihre Arbeit und das Leben als schwer und hart erleben? Richten Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die negativen Begebenheiten in Ihrem Alltag und klagen Sie über das schlechte Wetter? Oder sind Sie ein Mensch, der

glaubt, das Leben ist leicht und das Glas Wasser halb voll? Das Wetter spielt für Sie keine Rolle? Sie wissen etwas mit sich anzufangen und haben gelernt, sich über die kleinen Dinge im Leben zu freuen?

Wenn Sie zu der letzteren Gruppe gehören, dann ist das wunderbar. Sie haben Ressourcen, die es Ihnen erlauben,

die Dinge positiv zu betrachten. Das bedeutet für Sie, dass Sie in der Lage sind, Synapsen in Ihrem Gehirn wachsen zu lassen, die auf „Positiv“ gestimmt sind.

„Mir begegnen in meinen Firmetrainings und Ausbildungen immer wieder Menschen, die glauben, dass sie das Leben durch eine „rosarote Brille“ betrachten, wenn sie sich erlauben, auf das Schöne im Leben zu schauen. Für sie bedeutet die negative Betrachtungsweise „Realität“. Sie glauben, dass nur das vierblättrige Kleeblatt

Glück bringt. Sie sind davon überzeugt, dass Glück sehr selten ist. Diese Menschen stehen sich oftmals selbst im Weg. Gezielte Trainings zur Veränderung des Blickwinkels unterstützen dabei, die alten schwächenden Glaubenssätze durch stärkende neue zu ersetzen, mit dem Ziel, in Stresssituationen gelassener zu bleiben“, so Adelheid Ruppelt, Stresstrainerin, medizinische Hypnosetherapeutin und systemischer Coach.

Wenn Sie mehr über die Methoden zur Stressreduzierung erfahren wollen: Institut für NLP & Coaching, Adelheid Ruppelt, Richthofenstr. 29, 31137 Hildesheim, Büro 05060-2351, ruppelt.nlp@gmail.com, www.nlp-transfer.de

Cl-Rack GmbH Sanitär – Heizung

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brenntechnik

Heinrichstraße 13 · 31137 Hildesheim · Telefon 05121/52576

**Tag und Nacht
erreichbar!**



ABTMEYER

Inh. Jens K.-Büchner

765120

Steuerwalder Straße 7 • 31137 Hildesheim

Salzgrotte läßt abtauchen in eine verzauberte Welt

Ein funkelnder Sternenhimmel, einladende Feuerstellen und ein mit Salzen bedeckter Boden: das ist der erste Eindruck beim Betreten der Salzgrotte im Kolbe Bettenland. Ich nehme Platz auf einem Wasserbett und lasse mich mit einer kuscheligen Decke von Frau Gal zudecken. Im Hintergrund erklingt leise Musik und das Plätschern des Wassers in den Gradierwerken. Dem Alltag vollkommen entrückt genieße ich 45 Minuten das Abtauchen in eine verzauberte Welt, wobei ich immer mal wieder den fantastischen Sternenhimmel anschauen muss.

Das ist also die Salzgrotte mitten in Hildesheim in einem Bettengeschäft. Fabelhaft. Was für eine wunderbare Idee. Völlig erfrischt und erholt kehre ich zurück in den Alltag und schnuppere noch kurz in den Vernebelungsraum hinein. Eine Sitzung von 15 Minuten reicht vollkommen aus, falls man/frau überhaupt so lange aushält, der Nebel dringt buchstäblich bis in die letzte Lungenareale. Schön, dass es ein so gesundes neues Erleben in Hildesheim gibt.

Brigitte Wegener



1. **Internet Cafe Trialog**, jeden Sonntag, 14.30–17 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90

2. **<rund, gesund – ab in den Mund> Sushizubereitung**, nur mit **Anmeldung** 4€ TN Gebühr plus Lebensmittelumlage, am 28. 8., 18–20 Uhr, AWO Trialog, Teichstr. 6, Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90

Kontakt:
AWO Trialog Sozialpsychiatrie,
Teichstr. 6, 31141 Hildesheim
Tel. 05121-13890,
www.awo-trialog.de



*** Danke!** Mit Ihrer Spende an den WWF helfen Sie, die Lebensräume bedrohter Tier- und Pflanzenarten zu schützen.

Konto 2000,
Bank f. Sozialwirtschaft,
BLZ 550 205 00

WWF Deutschland, Rebstocker Str. 55
60326 Frankfurt, www.wwf.de



**ZAHNARZTPRAXIS
FRANK·QUAST**

PROTHETIK
PARODONTOLOGIE
PROPHYLAXE

PROTHETIK
- Zahnersatz für einzelne Zähne
- Zahnersatz für mehrere Zähne (jeweils mit/ohne Implantaten)
- Zahnersatz für sämtliche Zähne

PARODONTOLOGIE
- Schonende Zahntaschenreinigung (Vector-Methode)

PROPHYLAXE
- Vorbeugende Zahnreinigung (Air Flow)

Wallstraße 10 • 31134 Hildesheim
Telefon (05121) 34565 | Termine nach Vereinbarung

Clevere Elektroplanung kommt von

Schlüter-Elektrotechnik GmbH

Beratung, Planung und Installation von Elektroanlagen
BK-Anlagen, DVB-T, E-Greck, EDV-Verbindungen
Kundendienst, Video-, Sprachanlagen, Telefonanlagen

EIE - Anlagen für mehr Wohnkomfort
und Energieeinsparung

Tel. (0 51 21) 5 24 75

Basendowstrasse 2 • 31137 Hildesheim • Fax (0 51 21) 51 65 55
info@schlueter-elektrotechnik.de • www.schlueter-elektrotechnik.de

PHYSIOTHERAPIE

Angela Schubö

Massage
Krankengymnastik

Krankengymnastik
Massage
Lymphdrainage
Akupunkt-Massage
Fango
HeiBluft/Kryotherapie
Ultraschalltherapie
Elektrotherapie
Schlingentisch
Hausbesuche

Termin
nach Vereinbarung
Alle Kassen und Privat

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim
Telefon & Fax (051 21) 55055

www.hi-familie.de

Die Infoadresse
für Familien



09.08.2012, Plenum, 19:00, Teichstr. 6
16.08.2012, Plenum, 19:00, Teichstr. 6
23.08.2012, Plenum, 19:00, Teichstr. 6
28.08.2012, Greenpeace On Air, 15-16:00, Radio Tonkuhle, 105.3 fm
30.08.2012, Plenum, 19:00, Teichstr. 6

Menschen würdig pflegen

T. Teresienhof
caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 • 31137 Hildesheim
Telefon 05121 20660-3 • www.caritas-teresienhof.de

M. Magdalenenhof
caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 • 31134 Hildesheim
Telefon 05121 20409-0 • www.caritas-magdalenenhof.de

Wir beziehen BioStrom
von der EVI Hildesheim



Der Umwelt zuliebe!

Seit 2010 betreiben wir eine Photovoltaikanlage und können somit 90.000 kWh (1/3 unseres Energiebedarfs) selbst erzeugen.

Druckhaus  Köhler
Harsum GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44
E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de



Foto: Irma Mamone, Elke Tackmann (Moderatorin) und Hasan Öz (von links nach rechts)

Erstes Nordstädter Erzähl-Café: „Ankommen in der Nordstadt“

Am 18. Juli fand zum ersten Mal in der Begegnungsstätte Treffer das Nordstädter Erzähl-Café statt. „Ankommen in der Nordstadt“ lautete das Thema. Hierzu waren Irma Mamone, Besitzerin der bekannten Heißmangel in der Nordstadt, und Hasan Öz, Mitbegründer der Moschee am Bischofskamp, eingeladen. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher haben bei Kaffeehaus-Atmosphäre ihren Erzählungen gelauscht und sich mit ihren eigenen Geschichten und Erlebnissen zum Thema eingebracht. Das Kooperationsprojekt der Diakonie Himmelsthür und Nordstadt.

HIMMELSTHÜR
Diakonie

MehrWert wird in der zweiten Jahreshälfte an jedem letzten Mittwoch im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Treffer zu wechselnden Themen stattfinden. Nächster Termin ist der 26. September. Wir freuen uns über Ihr Kommen und Ihre Geschichten!
Wir suchen Erzählerinnen und Erzähler!
Zu den Themen „Jugend- und Schulstreiche“ sowie „Arbeiten in der Nordstadt“ suchen wir noch Personen, die Lust haben uns ihre Geschichten und Erlebnisse zu erzählen. Bei Interesse

oder Fragen wenden Sie sich bitte an Frank Auracher, Tel.: 935 84 42, oder Elke Tackmann, Tel.: 604 12 97.

Nächstes Erzähl-Café:
WANN? 26. September von 15.30 bis 17.30 UHR
WO? Begegnungsstätte Treffer, Peiner Str. 6, 31137 Hildesheim
Tel.: 604-1297 oder -4194



Nordstädter
Erzähl-Café

18. Juli 2012 15.30 - 17.30 Uhr
Begegnungsstätte Treffer

In der zweiten Jahreshälfte wird an jedem letzten Mittwoch im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Treffer das Nordstädter Erzählcafé zu wechselnden Themen stattfinden.
Begegnungsstätte Treffer, Peiner Str. 6, 31137 Hildesheim
Tel.: 604 1297 (Elke Tackmann) oder 935 84 42 (Frank Auracher)

Ein Kooperationsprojekt von: *Biografische Erlebnisberichte in gemütlicher Kaffeehaus-Atmosphäre*

Ausschreibung 16. Hildesheimer Singer-Songwriter-Nacht

Liedpoeten gesucht. Bewerbungsschluss ist am 15. September

„Let It Lied.“ Am Dienstag, 27. November, findet in der KulturFabrik Löseke die 16. Hildesheimer Singer-Songwriter-Nacht statt. Wieder haben sechs Liedpoeten jeweils 20 Minuten Zeit, ihre eigenen Songs im Unplugged-Stil zu Gehör zu bringen. Organisiert und moderiert wird die Nacht erstmals von Isabelle Küster, Sarah Patzak und Zora Beer von der Gruppe „Not Even Maybe“. Unterstützt wird das Trio von Kai-Olaf Stehrenberg und Sigggi Stern, die ihre Gitarren schön zu Hause lassen und dafür lieber Kekse backen.

Bis zum 15. September 2012 können sich – vom Solokünstler bis zum

Trio – alle bewerben, die ihre selbst komponierten Verse in einem akustischen, reduzierten Rahmen präsentieren können. Dabei gilt wie immer die Devise: „No Drums – just Schüttelei“. Egal ob nun erster oder letzter Auftritt, ob auf Esperanto oder Platt, ob mit Saiten oder Tasten: Einfach drei Songs auf CD per Post an KulturFabrik Löseke, Singer-Songwriter-Nacht, Langer Garten 1, 31137 Hildesheim oder als mp3s per Mail an singersongwriternacht@kufa.info. Jeweils mit einem kurzen Infotext zu Künstler und Musik. Give Lied A Chance. Mehr Information unter www.kufa.info.

Sommerfest



in der Theaterresidenz

„Und der Preis ist: eine wunderschöne Obstschale!“ Ruft Frau Müller der glücklichen Gewinnerin zu. Diese nimmt lachend eine Bananenschale aus den Händen von Frau Wegener entgegen. Solche und andere merkwürdige Preise gab es bei der Spaßtombola auf dem Sommerfest des Seniorenzentrums Theaterresidenz zu gewinnen, zu dem traditionell vor den Sommerferien der Geschäftsführer Dr. Anthony Blenn einlud.

Kurz nach Beginn der Veranstaltung war klar, es wird ein voller Erfolg, die Stühle reichen nicht. Aber das bewährte Team um den Hausmeister Pavel Dymcenko hatte die Situation wie immer im Griff und schaffte schnell Sitzplätze. Als dann noch der Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr Algermissen mit seinem mitreißenden Programm begann, stieg schnell die Stimmung. Ob das auch das Wetter beeindruckt hat? Jedenfalls gab es sich an diesem Nachmittag mit zwei kleinen Schauern zufrieden.

Ein Flohmarkt mit Hausrat und Büchern lud ein zum Stöbern, liebevoll betreut von Frau Anke Wollny.

Das Team der Küche sorgt in bewährter Art und Weise für das leibliche Wohl in Form von selbstgebackenen Torten und herzhaftem Grillgut und die Bewohner und Gäste ließen sich gern verwöhnen. Gegen 18:00 Uhr klang das Fest aus. Schön war's!

Kleinanzeigen

www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
eMail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
Tel. und Fax 23947

Wir suchen ständig alte Fahrräder für einen guten Zweck, wir kommen auch vorbei und holen die Räder ab, Tel. 0176-29 04 47 61.

Siemens Fujitsu Computerset mit Tastatur (ohne Rechner), mit Maus, Drucker, Scanner, funktionstüchtig, 50,- Euro, T. 051 21-648 84.

Seniorenbett (von Betten Kolbe), neuwertig mit verstellbarem Lattenrost und passendem Nachtschrank. T. 051 21-648 84.

Biete Fahrertätigkeiten an, z. B. Einkäufe erledigen, Rezepte abholen, Begleitung zum Arztbesuch usw.. Pkw vorhanden. Tel. 051 21-648 84.



DENTAL FRISCH
"Gepflegter Zahnersatz: Visitenkarte eines Prothesenträgers"

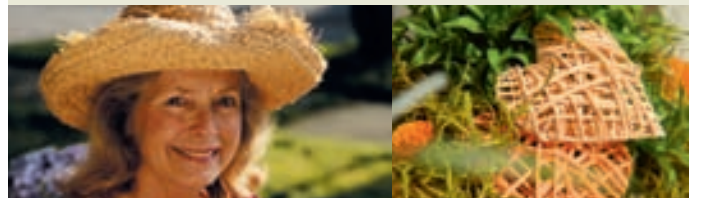
Herstellung von Zahnersatz	Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz
- Kronen	Professionelle Beseitigung von
- Brücken	- Ablagerungen
- Totale Prothesen	- Tabak
- Kombierter Zahnersatz	- Tee
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)	- Kaffee
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik	- Calcium (Zahnstein)
- Fräs- und Geschleibetechnik	Rückstände
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)	

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

Marco Conrad
Meister der Zahntechnik
e-mail: DentalFrisch@yahoo.de



THEATERRESIDENZ
SENIORENZENTRUM



Alles aus einer Hand:

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Probewohnen
- Service-Wohnen
- Ambulante Pflege



creativ-design.com

Theaterresidenz Seniorenzentrum und Pflegeeinrichtung
Teichstr. 23 • 31141 Hildesheim • Tel. 05121-206900-0 • www.positana.de

nur bis 30.09.2012

Elektro-Fahrrad
im Wert von 2.500,- €
zu gewinnen!

Bildquelle: Bulls

1A Angebot

**Einfach einfach!
Die neue Generation
Geldanlage.**

- ✓ Sicherer. ✓ Flexibler.
- ✓ Jetzt bei Ihrem Berater.

Lernen Sie unser neues Angebot kennen!

Sparkasse Hildesheim
www.sparkasse-hildesheim.de



UNSERE LEISTUNGEN:

- | | |
|--|--|
| <p>Grundpflege u. a.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hilfe bei der täglichen Grundpflege • Hilfe bei der Mobilisation <p>Behandlungspflege u. a.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Injektionen, z. B. Diabetes • Pflege bei Venenleiden und chronischen Wunden | <p>Soziale und Hauswirtschaftliche Angebote u. a.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hilfe im Alltag <p>Zusatzleistungen u. a.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Essen auf Rädern • Hausnotruf, Pflegenotruf • Verhinderungspflege ... und vieles mehr |
|--|--|

☎ 0 51 21- 99 79 59 • www.aleavita.eu



- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8.00–13.00 Uhr,
14.00–18.00 Uhr
Weitere Termine
nach Vereinbarung.

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim
Tel. 0 51 21 / 29 42 760
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:
Elzer Straße 99, 31137 Hildesheim,
Tel. (05121) 23947, Fax (05121) 2086770
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs
eMail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
Redaktionsschluß der nächsten Ausgabe:
25. August 2012
Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

Internetservices Corinna Friedrich
Sachsenring 46 - 31137 Hildesheim
Telefon: 05121/8889737 - Mobil: 01577/6432942
kontakt@internetservices-friedrich.de
www.internetservices-friedrich.de

Suchmaschinenoptimierung und Marketing
Entwicklung von Datenbankanwendungen
Individuelle Content Management Systeme



Das Foto zeigt Christiane Szczes, Schulleiter Bernd Wittenberg und die Schulsozialpädagogin Frau Eneyili

Wer Kinder liebt, liebt das Leben!

Im Rahmen ihrer Tätigkeit als Mitglied des Ortsrates besuchte Christiane Szczes die Ganztagsgrundschule Nord. Bei diesem Besuch wurde ihr unter anderem das Schulkonzept vorgestellt. Christiane Szczes hat die Aufwandsentschädigungen für ihr Ortsratsmandat des vergangenen Jahres dafür verwandt, für die Schülerinnen und Schüler Ferien-Pässe zu spenden. Diese sollen Kinder aus finanziell schwächeren Familien, eine sinnvolle Ferienaktivität in den Sommerferien ermöglichen. Die von der Stadt Hildesheim herausgegebenen Ferienpässe ermöglichen den Zugang zu mehr als 150 verschiedenen Veranstal-

tungen, wie z.B. Ausflüge, Feste, ein- und mehrtägige Kurse und sonstige Aktionen. Ferner enthält der Ferienpass Gutscheine für verschiedene Hildesheimer Einrichtungen, Kinos, Schwimmbäder und Freizeitparks. In der Schule wurden 18 Kinder zu Streitschlichtern ausgebildet. Am Ende ihrer Ausbildungszeit haben u.a. diese Kinder einen Ferien-Pass als Belohnung für ihre Arbeit erhalten. Die Ferienpässe wurden vor Beginn der Sommerferien an den Schulleiter Bernd Wittenberg und an die Schulsozialpädagogin Frau Eneyili übergeben.

Bürgersprechstunde mit Brigitte Pothmer

Zur nächsten Sprechstunde, am Dienstag, den 28. August, von 15.00–16.30 Uhr lädt Brigitte Pothmer in ihr Wahlkreisbüro in der Jakobstr. 15 ein. Alle Bürgerinnen und Bürger, die Fragen, Kritik und Vorschläge zur großen Politik oder zu Alltagsproblemen in Hildesheim und Umgebung haben sind eingeladen. Die arbeitsmarktpolitische Sprecherin der Grünen im Bundestag möchte mit Rat und Tat auf konkreten Anliegen eingehen und bietet Unterstützung bei der Lösung persönlicher Anliegen an. Um Wartezeiten zu vermeiden werden Interessierte gebeten, sich ab dem 20. August anzumelden unter Tel. 051 21/9990203 oder Email: brigitte.pothmer@wk.bundestag.de

gbg
wohnen in Hildesheim

X SERVICE-Wohnsinn!

Klicken Sie sich jetzt in Ihre neue Wohnung:

↓

www.gbg-hildesheim.de
Wir sind rund um die Uhr für Sie da

Einfach Wohnsinn!

Gemeinnützige Baugesellschaft zu Hildesheim AG
Eckenerstraße 36, 31134 Hildesheim, Tel. 05121 967-0
www.gbg-hildesheim.de Fax 05121 967-2000

Tipps für Senioren

Liebe Seniorinnen und Senioren, liebe Nordstädterinnen und Nordstädter,

Wann wird's mal wieder richtig Sommer? Diesen Schlager kennen die meisten von Ihnen sicher noch aus den 70er Jahren. In diesem Jahr stellen wir uns die Frage erneut und hoffen täglich, dass sich der Sommer noch von seiner schönsten Seite zeigt. Wenn Sie zu den Menschen gehören, die keine weiten Reisen unternehmen, habe ich ein paar Angebote aus der näheren Umgebung Hildesheims zusammengestellt: Wie wäre es mit ein wenig Kultur? Reisen sie doch mal in unsere Landeshauptstadt und besuchen Sie die Herrenhäuser Gärten. Die Herrenhäuser Gärten in Hannover bestehen aus dem Großen Garten, dem Georgengarten, dem Berggarten und dem Welfengarten. Sie gehören zu den schönsten Parkanlagen Deutschlands. Ihr barocker Teil, der Große Garten, wurde 1666 begonnen und in seiner heutigen Form von 1696 bis 1714 unter Kurfürstin Sophie gestaltet. Er zählt zu den wenigen, in ihrer Grundstruktur erhaltenen Barockanlagen Europas. Flanieren

Sie ein wenig oder nehmen Sie an den attraktiven Angeboten der Anlage teil. Die Gärten sind behindertengerecht ausgebaut und daher auch für Senioren besonders gut geeignet. Ferner wird ein kostenloser Rollstuhl-Verleih unter der Rufnummer 05 11/168/47743 angeboten. Gehbehinderte Menschen haben zusätzlich die Möglichkeit, E-Scooter für 4€ (für 2 Stunden) auszuleihen. Sehbehinderte oder blinde Menschen können bis zu 20 Relieffkarten mit besonders großer Schrift kostenlos entleihen. Für die Gartenliebhaber/innen und Hobbygärtner/innen werden interessante Führungen zu folgenden Themen angeboten: – „Profitipps aus Herrenhausen“ (Gartenmeister bieten Informationen und Tipps zur Gartenpflege und Gartengestaltung) – „Gartenpracht und Blütenreich“ – „Leibniz, Sophie und die Philosophie (szenische Führung mit Gottfried Wilhelm Leibniz durch den Großen Garten) Im August wird der Große



Garten jeweils donnerstags bei Einbruch der Dunkelheit festlich beleuchtet (Einlass ab 20 Uhr) und am 25. August können Sie sich an einem barocken Feuerwerk erfreuen (Eintritt von 16,50€–19,00€)

Die Herrenhäuser Gärten erreichen Sie unter: Herrenhäuser Str. 4, 30419 Hannover Tel. 05 11/16847576

Eintrittspreise (für Erwachsene) Großer Garten und Berggarten 5,00€ Berggarten 3,50€ Schwerbehin-

derte mit einem GdB 100 freier Eintritt Kennen Sie das noch? Als Kind immer auf der Suche nach unentdeckten Wegen und Pfaden? Durch Büsche und Sträucher schlagen? Entdecken Sie doch an einem schönen Sommertag die Natur neu – lassen Sie sich auf den schönen Wanderwegen des Deisters verzaubern. Die Deisterrandwege sind wie geschaffen für Senioren und Familien mit kleinen Kindern.

Und wenn Sie schon im Deister sind, kann ich Ihnen den sanften Wanderweg zu den Wasserrädern in Wennigsen empfehlen. Die in liebevoller Handarbeit hergestellten, gepflegten und in jedem Jahr wieder restaurierten Sehenswür-

digkeiten in Miniaturformat sorgen bei Alt und Jung gleichermaßen immer wieder für Begeisterung! Die Wasserräder können von April bis Oktober bewundert werden. Parkplätze sind unterhalb des Berges ausreichend vorhanden. Warum nicht auch mal die Nachbarin/den Nachbarn, die Freundin oder das Enkelkind zum Picknick bei den Zwergen an den Wasserrädern einladen!? Oder besuchen Sie die Deister Freilichtbühne! Jedes Jahr bietet die Freilichtbühne ein abwechslungsreiches Programm für Familien und Erwachsene gleichermaßen. Am 4. 8. können Sie sich die turbulente Komödie „Taxi, Taxi“ von Ray Cooney ansehen, am 11. 8. die tragische Komödie „Besuch der alten Dame“ von Friedrich Dürrenmatt. Die Freilichtbühne liegt in der Ludwig-Jahn-Straße in Barsinghausen. Der Eintritt für Erwachsene liegt zwischen 8–12€. Und wie machen Tierkinder Urlaub? Im Beutel eines Kängurus sitzt ein kleiner Pinguin und beschwert sich über die Hitze. Tausende Kilometer weiter sitzt ein kleines Känguru auf einer Eisscholle, zittert vor Kälte und stöhnt: „Verflixter Schüleraustausch!“

Schöne Urlaubstage wünscht Ihnen Ihre Annette Mikulski



Neu in der Nordstadt: Aktion Menschenkinder e.V.

Am 6. Juli eröffnete der Verein „Aktion Menschenkinder e.V.“ seine Vereinsräume in der Ohlendorferstraße 5.

Zweck des Vereins ist die Förderung und Betreuung junger Menschen aus schwierigen Lebensverhältnissen und Migrationsproblemen, die der Hilfe zur Erziehung bedürfen. Initiator und Vorsitzender des Vereins ist Binali Cicek, unterstützt wird er von Stefanie Mai und weiteren Mitarbeitern.

Die Eröffnungsrede hielt Dilara Cicek (9), Tochter des Vorsitzenden. Die Kinder führten einen Tanz vor, die Gesichtsbemalung wurde von einer engagierten Nachbarin durchgeführt. Für das leibliche Wohl wurde in Form eines reichhaltigen Buffets und Getränken gesorgt. Jeden Sonntag ist in den Vereinsräumen Flohmarkt (10–18 Uhr), gegen eine kleine Standgebühr i.H.v. 2€ kann sich jeder einen Stand aufbauen. Die Stand-

gebühr ist zu Gunsten der Vereinskasse.

Kaffee, Saft, Wasser und eine Kleinigkeit zu Essen werden gg. kleines Geld angeboten, Sitzgelegenheiten sind vorhanden, ein gemütliches Miteinander ist möglich.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, jedoch besteht auch kein Anspruch auf einen freien Platz.

Der erste Flohmarkt fand am 15. Juli statt. Die Stände lockten zahlreiche Besucher an, zur Zeit gibt es extrem viel Kinderbekleidung von Baby bis 12 Jahre für 50 ct. das Teil.

Aktionen wie Basteln, Kochen, Frühstück, Freizeitaktivitäten, u. a. sind vorgesehen und hängen demnächst im Schaukasten am Vereinshaus aus.

Spenden an Bastelbedarf (Scheren, Kleber, usw.), Möbel (Bett, Schränke, ...), Spielzeuge, Küchenutensilien, Stoffe, etc. sind gerne gesehen und nötig.

Ihr Ansprechpartner vor Ort sind Stefanie Mai (0176 / 56 59 95 04) oder auch Binali Cicek (05121 28 60 77 7).

Sehr viel Platz zum Spielen bietet der Vereinsraum mit 130 qm. Mit Büroräumen, Sanitärräumen und Küche sind es insgesamt 205qm. – Wir freuen uns sehr Sie begrüßen zu dürfen.





75 Jahre Fröbelstraße



Hans-Georg aus Drispstedt stimmte bekanntes Liedgut mit seinem Akkordion an, wobei Peter ihn gesanglich unterstützte.

Wie auch in den vergangenen Jahren, hatten wir einen Grund zum Feiern. Alle Anwohner packten tatkräftig mit an. Die Straße wurde geschmückt und es entstand eine große Tafel, die gesamte Straße entlang.

Bei Kaffee und Kuchen startete um 15 Uhr die Feier. Die Frauen hatten Kuchen gebacken und Kaffee spendiert. Auch unsere ehemalige Bürgermeisterin, Ilse Wittenberg, war mit von der Partie. Noch vier weitere Anwohner der Ersten Stunde, waren ebenfalls dabei.

Die Keller wurden geplündert und bei Bier, Wein (selbstverständlich auch mit Unmengen von nicht alkoholischen Getränken) und selbstgemachten Likören, ging es dann zum gemütlichen Teil über. Am besten allerdings, mundeten bei allen, die selbstgemachten Schnäpse von Heike. Das Ganze wurde mit Musik untermalt. Hans-Georg, aus Drispstedt, hatte sein Akkordeon ausgepackt und stimmte be-

kanntes Liedgut an. Dabei wurde er gesanglich von Peter unterstützt. Gemeinsam gelang es ihnen leicht, die Anwohner und Gäste, zum Mitsingen zu bewegen. Das bereitete allen sehr viel Freude.

Gegen Abend wurde dann überall gegrillt und sogar ein Giospieß wurde angeschnitten. Es schmeckte allen hervorragend.

Das Wetter spielte weitestgehend mit und es blieb bei einigen Regentropfen, was dem Ganzen keinen Abbruch tat.

Alles in allem, war es ein gelungenes Fest, das tatkräftig von Gästen aus den angrenzenden Straßen unterstützt wurde.

Bei Stimmungsmusik wurde gesungen und geschunkelt, bis zum späten Abend.

Gegen 23 Uhr wurde das Fest allmählich beendet und die Straße wieder aufgeräumt.

Vielen Dank an all die fleißigen Helfer. Dank euch haben wir ein tolles Fest auf die Beine gestellt und freuen uns auf „80 Jahre Fröbelstraße“.

